



# **REGULAMIN**

## **Aplikacji Webowej BubblePay**

### **(dla Inwestora/Właściciela Myjni)**

**Dokument przyjęty i wdrożony w dniu 01.05.2023 r.**

**przez**

**EUROWASH Sp. z o.o. z siedzibą w Sobolewie**

**Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo  
KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835



## **Wprowadzenie**

Zważywszy, że EUROWASH Sp. z o.o. specjalizuje się w budowie nowoczesnych myjni bezdotykowych, kompleksowo realizując inwestycje od projektu przez budowę po serwis, nieustannie pracuje nad wprowadzaniem nowych usług, które dążą do ułatwienia zarządzania myjniami bezdotykowymi oraz korzystania z nich. Nową usługą jest Aplikacja Webowa BubblePay służąca Inwestorom i Właścicielom Myjni do sprawnego i efektywnego zarządzania usługami myjni, z których korzystanie jest wspomagane Aplikacją w wersji mobilnej. Z uwagi na to, że EUROWASH Sp. z o.o. jednocześnie dba o rzetelność, przejrzystość i zgodność z przepisami prawa podczas tworzenia i świadczenia swoich usług - EUROWASH Sp. z o.o. wprowadza, ogłasza i aktualizuje niniejszy Dokument mający na celu ustalenie i uporządkowanie zasad korzystania z Aplikacji Webowej BubblePay, poinformowanie Użytkowników Aplikacji Webowej o priorytetowych kwestiach związanych z użytkowaniem Aplikacji Webowej, w tym wyjaśnienie jej zasad działania, funkcjonalności, podstaw prawnych, na których opiera się jej funkcjonowanie, warunków technicznych, dostępu do niej, sposobu użytkowania Aplikacji Webowej oraz zapewniania bezpieczeństwa i zaufania podczas jej użytkowania. Każdy Użytkownik zobowiązany jest do zapoznania się z treścią Regulaminu przed skorzystaniem z funkcjonalności Aplikacji Webowej. Akceptacja Regulaminu jest warunkiem założenia dla niego konta Użytkownika (zawarcie umowy o świadczenie usług drogą elektroniczną jako kontynuacja i rozwój dotychczasowej współpracy EUROWASH Sp. z o.o. z Inwestorami i Właścicielami Myjni). EUROWASH Sp. z o.o. przyjmuje niniejszy Regulamin i zobowiązuje się do jego przestrzegania i aktualizowania w miarę potrzeb i zmieniających się okoliczności. W sytuacji braku Państwa zgody na postanowienia Regulaminu, uprzejmie prosimy nie korzystać z Aplikacji Webowej BubblePay.

**Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo  
KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835



### **Spis treści:**

- § 1.** Definicje pojęć używanych w treści Regulaminu oraz stosowanych skrótów
- § 2.** Regulacje prawa powszechnie obowiązującego mające zastosowanie w odniesieniu do użytkowania Aplikacji Webowej
- § 3.** Opis funkcjonalności Aplikacji Webowej
- § 4.** Warunki techniczne umożliwiające korzystanie z Aplikacji Webowej
- § 5.** Prawa i Obowiązki Użytkownika i Usługodawcy podczas korzystania z Aplikacji Webowej
- § 6.** Dostęp do Aplikacji Webowej
- § 7.** Zakładanie konta Użytkownika
- § 8.** Zakładanie konta dla Klienta Flotowego
- § 9.** Realizowanie i rozliczanie płatności na rzecz Inwestora/Właściciela Myjni
- § 10.** Zaprzestanie korzystania z Aplikacji Webowej, usunięcie konta Użytkownika
- § 11.** Roszczenia reklamacyjne Użytkowników
- § 12.** Ochrona danych osobowych
- § 13.** Zgłaszanie nieprawidłowości
- § 14.** Postanowienia końcowe

**Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo  
KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835



## § 1. Definicje pojęć używanych w treści Regulaminu oraz stosowanych skrótów

**Regulamin** – niniejszy dokument;

**Aplikacja Webowa** – aplikacja webowa BubblePay będąca własnością EUROWASH Sp. z o.o., dostępna na stronie internetowej <https://panel.bubblepay.pl>, ułatwiająca Inwestorom/Właścicielom Myjni zarządzanie i obsługę myjni bezdotykowej, w tym umożliwiającą dostęp do transakcji realizowanych za pomocą aplikacji BubblePay w wersji mobilnej w ramach określonej myjni, połączona ekosystemem i bazą danych z aplikacją BubblePay w wersji mobilnej, umożliwiającą przepływy danych między nimi;

**Aplikacja Mobilna** – aplikacja mobilna BubblePay będąca własnością EUROWASH Sp. z o.o., dostępna dla systemów Android i IOS, ułatwiająca korzystanie z myjni bezdotykowych w wybranych lokalizacjach, połączona ekosystemem i bazą danych z aplikacją BubblePay w wersji webowej, umożliwiającą przepływy danych między nimi;

**Dane osobowe** – zgodnie z treścią art. 4 pkt 1 RODO to wszelkie informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej („osobie, której dane dotyczą”); możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna to osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby fizycznej;

**Inwestor/Właściciel Myjni** – podmiot gospodarczy, któremu Eurowash Sp. z o.o. świadczy usługę projektowania, dostarczenia i montażu myjni bezdotykowej oraz udostępnia do wykorzystywania Aplikację BubblePay w wersji webowej jako narzędzie wspierające obsługę myjni.

**KC** – ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks Cywilny (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 1360 ze zm.);

**Klient Flotowy** - podmiot zorganizowany, korporacyjny (w tym osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą), dysponujący kilkoma autami (flotą), może korzystać z konta flotowego w Aplikacji Mobilnej zakładanego i zarządzanego za pomocą Aplikacji Webowej;

**Konto flotowe** – konto w Aplikacji Mobilnej zakładane przez Inwestora/Właściciela Myjni (lub upoważnionego Managera) za pośrednictwem Aplikacji Webowej, z poziomu jego konta, w celu obsługi Klienta Flotowego;

**Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo  
KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835



**Manager** – członek personelu Inwestora/Właściciela Myjni, zajmujący się tworzeniem kont dla klientów flotowych i zarządzaniem nimi, który otrzymuje dostęp do Aplikacji Webowej od Inwestora/Właściciela Myjni;

**Rejestracja** – założenie konta w Aplikacji Webowej;

**RODO** – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady EU 2016/679 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia Dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych zwane RODO, Dz. Urz. UE. L Nr 119, str. 1 ze zm.);

**Świadczenie usługi drogą elektroniczną** - wykonanie usługi świadczonej bez jednoczesnej obecności stron (na odległość), poprzez przekaz danych na indywidualne żądanie usługobiorcy, przesyłanej i otrzymywanej za pomocą urządzeń do elektronicznego przetwarzania, włącznie z kompresją cyfrową, i przechowywania danych, która jest w całości nadawana, odbierana lub transmitowana za pomocą sieci telekomunikacyjnej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lipca 2004 r. - Prawo telekomunikacyjne (t.j. Dz. U. z 2022 poz. 1648 ze zm.);

**Usługodawca** - Usługodawca – Eurowash Sp. z o.o., ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo, KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835, będąca właścicielem Aplikacji Webowej

**UŚUDE** – ustawa z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 344 ze zm.)

**Użytkownik** – Inwestor/Właściciel Myjni, któremu Eurowash Sp. z o.o. świadczy usługę projektowania, dostarczenia i montażu myjni bezdotykowej oraz udostępnia do stosowania Aplikację BubblePay w wersji webowej jako narzędzie wspierające obsługę i zarządzanie myjnią; z perspektywy przepisów o ochronie danych osobowych Użytkownik jest podmiotem danych, osobą, której dane dotyczą, jeśli jest osobą fizyczną prowadzącą jednoosobową działalność gospodarczą; Użytkownik w kontekście świadczenia usług dla Użytkowników Aplikacji Mobilnej jest administratorem ich danych;

**Użytkownik Aplikacji Mobilnej** – podmiot korzystający z funkcjonalności Aplikacji Mobilnej, bez względu na to czy zarejestrowała konto, czy korzysta z niej bez konta. Użytkownikiem może być zarówno konsument (usługa B2C), jak i osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą, w tym również klient flotowy (usługa B2B).

**Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo  
KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835



## **§ 2. Regulacje prawa powszechnie obowiązującego mające zastosowanie w odniesieniu do użytkowania Aplikacji Webowej**

Usługodawca dokłada najwyższych starań, by funkcjonowanie Aplikacji Webowej oraz korzystanie z niej odbywało się z poszanowaniem przepisów prawa powszechnie obowiązującego, w tym w szczególności:

- przepisów Kodeksu Cywilnego ze szczególnym uwzględnieniem zawierania umów na odległość, świadczenia usług, przedawnienia roszczeń,
- przepisów ustawy o świadczeniu usług elektronicznych, w szczególności w zakresie obowiązków usługodawcy świadczącego usługi drogą elektroniczną, regulaminu świadczenia usługi drogą elektroniczną
- przepisów RODO, w tym realizacji zasad przetwarzania danych osobowych, poszanowania praw podmiotów danych, realizacji obowiązku informacyjnego
- przepisów ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 217) oraz ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t. j. Dz. U. 2022 r, poz. 931 ze zm.), w zakresie wystawiania faktur w formie elektronicznej i przetwarzania danych osobowych do wystawiania faktur
- przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 1062), w zakresie dotyczącym ochrony praw do Aplikacji Mobilnej

i innych przepisów mających zastosowanie w konkretnym przypadku, jak również postanowień Umowy o współpracę i innych porozumień zawieranych poza środowiskiem Aplikacji pomiędzy EUROWASH Sp. z o.o. a Inwestorem/Właścicielem Myjni.

## **§ 3. Opis funkcjonalności Aplikacji Webowej**

1. Zasadniczym przeznaczeniem Aplikacji Webowej BubblePay jest umożliwienie Użytkownikom zarządzania korzystaniem z Aplikacji Mobilnej w ramach myjni określonego Inwestora/Właściciela Myjni, poprzez wgląd do zrealizowanych transakcji, komunikację z klientami myjni dotyczącą np. promocji, wystawianie faktur, informowanie o przepustowości myjni, zakładanie i zarządzanie kontami flotowymi.
2. Aplikacja Webowa jest ponadto wyposażona w funkcjonalności, które:
  - umożliwiają wybór ustawień kanału przekazywania powiadomień: w aplikacji, sms-em i/lub mailem;
  - raportują Użytkownikowi o bieżącym ruchu na myjni, w tym przepiętaniu;

**Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo  
KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835



- umożliwiają podgląd faktur wystawianych klientom.
3. Aplikacja Webowa nie służy do innych celów poza wymienionymi powyżej, jak np. przesyłania informacji handlowej, profilowania, śledzenia Użytkowników, gromadzenia danych Użytkowników w celu prowadzenia marketingu usług, komercyjnego wykorzystywania kont Użytkowników.
  4. Usługodawca zobowiązuje się do zapewnienia jak najwyższej jakości usług świadczonych przy pomocy Aplikacji Webowej.
  5. Aplikacja Webowa nie używa plików cookies.
  6. Prawa autorskie majątkowe do Aplikacji Webowej przysługują Usługodawcy.

#### **§ 4. Warunki techniczne umożliwiające korzystanie z Aplikacji Webowej**

1. Usługodawca udostępnił do korzystania Aplikację Webową pod adresem <https://panel.bubblepay.pl>.
2. Do korzystania z Aplikacji Webowej niezbędne jest urządzenie z dostępem do sieci Internet oraz połączenie internetowe.
3. Usługodawca zastrzega, że dostawcą przestrzeni serwerowej wykorzystywanej do działania Aplikacji jest OVH Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu pod adresem: ul. Swobodna 1, 50-088 Wrocław (Polska), wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000220286. Współpraca podmiotów opiera się o zaakceptowane regulaminy (umowa adhezyjna) dostępne na stronie <https://www.ovhcloud.com/pl/terms-and-conditions/contracts/>.

#### **§ 5. Prawa i Obowiązki Użytkownika i Usługodawcy podczas korzystania z Aplikacji Webowej**

1. Umowa pomiędzy Użytkownikiem a Usługodawcą zostaje zawarta z chwilą podpisania odrębnej Umowy o Współpracę oraz akceptacji Regulaminu. Strony mogą rozwiązać umowę na ustalonych w niej warunkach.
2. Usługodawca nieodpłatnie udostępnia Użytkownikowi Regulamin przed zawarciem umowy o świadczenie usług, a także - na jego żądanie - w taki sposób, który umożliwia pozyskanie, odtwarzanie i utrwalanie treści Regulaminu za pomocą systemu teleinformatycznego, którym posługuje się Użytkownik (art. 8 UŚUDE).

**Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo  
KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835



3. Regulamin oraz Polityka Prywatności są dostępne do wglądu na stronie startowej Aplikacji Webowej.
4. Użytkownik zobowiązany jest do używania Aplikacji Webowej wyłącznie na autoryzowanej stronie <https://panel.bubblepay.pl>.
5. Podczas korzystania z Aplikacji Webowej zabronione jest dostarczanie przez Użytkowników treści bezprawnych, naruszających przepisy prawa, etykę lub dobre obyczaje. Użytkownik zobowiązany jest ponadto do zaniechania jakiegokolwiek aktywności, która mogłaby negatywnie wpłynąć na prawidłowe funkcjonowanie Aplikacji Webowej, w szczególności jakiegokolwiek ingerowania w jej zawartość i elementy techniczne. Ponadto zabronione jest wykorzystywanie Aplikacji Webowej do celów sprzecznych z jej przeznaczeniem, takich jak wprowadzanie treści stanowiących złośliwe oprogramowanie, blokowanie kont, rozsyłanie spamu, prowadzenie przy jej pomocy jakiegokolwiek działalności o charakterze komercyjnym lub inne działania zagrażające interesom Usługodawcy.
6. Usługodawca jest uprawniony do usuwania lub blokowania treści sprzecznych z prawem, naruszających prawa osób trzecich, dobra osobiste, zasady współżycia społecznego lub postanowienia niniejszego Regulaminu, jak również powiadamiania właściwych organów o naruszeniach.
7. Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności za działania Użytkownika Aplikacji Webowej podejmowane wobec Użytkownika Aplikacji Mobilnej (w tym komunikację), zarówno w środowisku Aplikacji jak i poza nią.
8. Użytkownik za pośrednictwem Aplikacji Webowej może prowadzić jednostronną komunikację z Użytkownikiem Aplikacji Mobilnej (np. komunikaty dotyczące promocji). Użytkownik Aplikacji Mobilnej widzi komunikat w Aplikacji Mobilnej w sekcji dotyczącej szczegółów myjni. Użytkownik widzi komunikaty w Aplikacji Webowej w zakładce Myjnia oraz w zakładce Promocje.
9. Usługodawca może komunikować się z Użytkownikiem, w środowisku Aplikacji Webowej oraz poza nią (email, sms, jeśli kontakty zostaną w ten sposób ustalone w umowie o współpracy).
10. Każdorazowo po zakończeniu korzystania z Aplikacji Webowej Użytkownik jest zobowiązany wylogować się ze swojego konta, by uniknąć udostępnienia konta (wraz z zawartością) osobom nieupoważnionym.
11. Użytkownik jest zobowiązany do podjęcia niezbędnych środków w celu stosowania indywidualnych zabezpieczeń wykorzystywanych podczas korzystania z Aplikacji Webowej i zapobiegania naruszenia.
12. Usługodawca zaleca, aby Użytkownik zapewnił ochronę urządzenia z którego loguje się do konta w Aplikacji Webowej, w tym stosowanie programu

**Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo  
KRS 000054941, REGON 361345386, NIP 5423244835





antywirusowego. Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności za utratę poufności danych Użytkownika i poufności zawartości konta Użytkownika (w tym np. kradzież danych), będącą następstwem użytkowania urządzenia a nie Aplikacji.

13. Użytkownik jest zobowiązany do zachowania w poufności swojego konta (wraz z zawartością) i hasła w Aplikacji Webowej (informacje do wyłącznej wiadomości Użytkownika). Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje prawne ujawnienia konta Użytkownika i hasła lub udostępniania Konta osobom nieupoważnionym.
14. Użytkownik może korzystać z Aplikacji Webowej wyłącznie w celach zgodnych z prawem i w celach, dla których została ona przeznaczona, określonych w niniejszym Regulaminie. Użytkownik nie jest uprawniony do używania Aplikacji Webowej w innych celach, w tym do podejmowania prób oszustwa czy prowadzenia działalności gospodarczej o innym profilu.
15. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody, które Usługodawca poniesie w wyniku naruszenia Regulaminu przez Użytkownika, niewłaściwego korzystania z Aplikacji Webowej lub naruszenia przepisów prawa lub praw osób trzecich. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za działania prowadzone za pośrednictwem jego konta również wobec osób trzecich.

## **§ 6. Dostęp do Aplikacji Webowej**

1. Usługodawca dokłada najwyższych starań i pracuje nad zapewnianiem ciągłości działania Aplikacji Webowej w trybie nieprzerwanym 24/7.
4. Z przyczyn niezależnych od Usługodawcy, może on zarządzić przerwę w dostępności Aplikacji Webowej, poprzez czasowe ograniczenie lub całkowite wyłączenie dostępu do Aplikacji Webowej, o czym w miarę posiadanych możliwości będzie informował Użytkowników na stronie startowej Aplikacji Webowej pod adresem <https://panel.bubblepay.pl>.
2. Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności za utrudnienia i niedogodności podczas funkcjonowania Aplikacji Webowej będące następstwem siły wyższej, a także za stosowanie urządzeń lub systemów operacyjnych, które nie gwarantują bezpieczeństwa, bądź logowanie się do Aplikacji Webowej z nieautoryzowanych stron, co może powodować nieprawidłowe funkcjonowanie Aplikacji Webowej.
3. Komunikacja pomiędzy Usługodawcą a Użytkownikiem odbywa się w języku polskim, w tym umowa zostaje zawarta w języku polskim.

**Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo  
KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835



4. Usługodawca, z zastrzeżeniem przestrzegania postanowień Regulaminu przez Użytkownika, udziela Użytkownikom wyłącznej, niezbywalnej, odwoławczej, niepodlegającej sublicencjonowaniu licencji na korzystanie z Aplikacji Webowej na urządzeniu Użytkownika. Wszelkie prawa, które nie zostały wyraźnie przyznane Użytkownikom w Regulaminie, są zastrzeżone przez Usługodawcę.
5. Usługodawca zastrzega, że Aplikacja Webowa podlega ochronie prawem własności intelektualnej we wszystkich przypadkach i pozostaje własnością Usługodawcy. Usługodawca nie może, ani nie może zezwolić żadnemu innemu podmiotowi, prowadzenia takich działań jak licencjonowanie, sublicencjonowanie, kopiowanie, modyfikowanie, rozpowszechnianie, tworzenie, sprzedawanie, przekazywanie lub dzierżawienie jakiegokolwiek części Aplikacji Webowej.

## **§ 7. Zakładanie Konta Użytkownika**

1. Korzystanie z Aplikacji Webowej jest możliwe wyłącznie przez Użytkowników, dla których zostało założone konto (nie ma możliwości korzystania z funkcjonalności przez Użytkowników niezarejestrowanych).
2. Konto Użytkownika zakładane jest przez Usługodawcę - administratora systemu, który nadaje również uprawnienia do tego konta. Nie ma możliwości założenia konta poprzez rejestrację internetową.
3. Konto zakładane jest w ten sposób, że administrator poprzez system automatycznie wysyła na wskazany przez Inwestora/Właściciela Myjni (podany przy zawieraniu umowy o współpracę) adres mailowy zaproszenie z linkiem aktywacyjnym zawierającym nadany login. Aktywując utworzone konto Użytkownik przy pierwszym logowaniu ustala swoje hasło dostępowe do panelu.
4. Podczas zawierania umowy o współpracę, Inwestor/Właściciel Myjni potwierdza akceptację Regulaminu oraz zapoznanie się z Polityką Prywatności Aplikacji Webowej, co skutkuje zawarciem umowy o świadczenie usług drogą elektroniczną. Założenie konta w Aplikacji Webowej jest możliwe wyłącznie po zaakceptowaniu niniejszego Regulaminu oraz po zapoznaniu się z treścią Polityki Prywatności.
5. Usługodawca nie odpowiada za zaniechanie faktycznego zapoznania się z dokumentami.

### **Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo  
KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835



### **§ 8. Zakładanie konta dla Klienta Flotowego**

1. Inwestor/Właściciel Myjni lub upoważniony przez niego Manager może za pośrednictwem Aplikacji Webowej zakładać Konto Flotowe dla Klienta Flotowego.
2. Konto zakładane jest w ten sposób, że Inwestor/Właściciel myjni wysyła poprzez system automatycznie na przypisany do Konta Flotowego adres mailowy zaproszenie z linkiem aktywacyjnym. Aktywując utworzone Konto Flotowe przy pierwszym logowaniu Użytkownik ustala hasło dostępowe do tego konta.
3. Założenie Konta Flotowego dla Klienta Flotowego zainteresowanego aktywnym wykorzystywaniem tego konta przez jego pracowników (dysponentów floty) poprzedzone jest zawarciem pomiędzy tym podmiotem a Inwestorem/Właścicielem myjni odrębnego porozumienia w formie pisemnej, w którym zostają ustalone szczegóły korzystania z takiego konta (jak np. ustalenie listy dysponentów floty uprawnionych do korzystania z tej formy rozliczeń oraz ich numerów telefonów, które zostaną przypisane do konta flotowego dając uprawnienie do dokonywania płatności, ustalenie limitów wydatków dziennych, tygodniowych lub miesięcznych).
4. Użytkownik zasila konto Klientowi Flotowemu w aplikacji na podstawie odrębnego porozumienia poza środowiskiem Aplikacji.

### **§ 9. Realizowanie i rozliczanie płatności na rzecz Inwestora/Właściciela Myjni**

1. Każdy Użytkownik Aplikacji Mobilnej może zgłosić Użytkownikowi Aplikacji Webowej chęć otrzymania faktury VAT za zrealizowaną usługę w formie elektronicznej (zgłoszenie oznacza zgodę na otrzymanie faktury elektronicznej, kliknięcie toggle Potrzebuję faktury. Faktura zbiorcza będzie do pobrania w profilu w zakładce Wystawione faktury na zakończenie miesiąca kalendarzowego). W przypadku braku zaznaczenia chęci otrzymania faktury, nie ma możliwości jej późniejszego otrzymania.
2. Inwestor/Właściciel Myjni pozyskuje dane do wystawienia faktury (imię i nazwisko, nazwa przedsiębiorcy, siedziba, NIP) i jest administratorem tych danych w rozumieniu RODO. Faktury elektroniczne wystawiane są zgodnie z treścią art. 106n ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t. j. Dz. U. 2022 r, poz. 931 ze zm.). Dane do wystawienia faktury są przetwarzane przez Użytkownika zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 217 ze zm.), również zgodnie z tymi przepisami Użytkownik przechowuje dokumentację księgową.

**Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo  
KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835



3. W ramach ustaleń i na mocy porozumień zawieranych między Usługodawcą a Inwestorami/Właścicielami Myjni, istnieje możliwość, że w imieniu Inwestora/Właściciela Myjni faktury będą wystawiane przez Usługodawcę przy korzystaniu z podmiotu będącego dostawcą oprogramowania fakturowego. W takim przypadku Usługodawca będzie podmiotem przetwarzającym dane osobowe, a dostawca oprogramowania dalszym podmiotem przetwarzającym.
4. Użytkownik Aplikacji Mobilnej jest odpowiedzialny za uiszczenie wszelkich opłat lub należności wobec Inwestora/Właściciela Myjni, które mogą zostać poniesione w wyniku świadczenia usług na jego rzecz za pośrednictwem Aplikacji Mobilnej.
5. Usługodawca nie ingeruje w rozliczenia Inwestora/Właściciela Myjni z Użytkownikiem Aplikacji Mobilnej oraz nie ponosi odpowiedzialności za płatności realizowane przez operatora PayU.

#### **§ 10. Zaprzestanie korzystania z Aplikacji Webowej, usunięcie konta Użytkownika**

1. Użytkownik ma prawo zaprzestać korzystania z Aplikacji Webowej. Strony mogą rozwiązać odrębnie podpisaną Umowę o Współpracę na ustalonych w niej warunkach.
2. Powyższe nie oznacza jednocześnie usunięcia danych osobowych Użytkownika. Usunięcie konta może nastąpić z intencji Użytkownika, jednakże w sytuacji gdy przepisy prawa nie będą pozwalały na usunięcie jego danych osobowych (np. okres przedawnienia roszczeń z umowy), dane te pozostaną w zasobach Usługodawcy.
3. Jeśli po usunięciu konta Użytkownika dane osobowe Użytkownika zostaną usunięte z zasobów Usługodawcy, mogą one pozostać w zasobach dostawcy przestrzeni serwerowej (OVH) stosownie do jego regulaminów (z którymi można zapoznać się na <https://www.ovhcloud.com/pl/terms-and-conditions/contracts/>), co pozostaje poza wpływem Usługodawcy.

#### **§ 11. Roszczenia reklamacyjne Użytkowników**

1. Każdy Użytkownik ma prawo do zgłaszania Usługodawcy reklamacji w zakresie nieprawidłowego działania Aplikacji Webowej.
2. Reklamację w języku polskim można zgłaszać na adres mailowy: [bubblepay@eurowash.pl](mailto:bubblepay@eurowash.pl)

**Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo  
KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835



3. Treść reklamacji powinna zawierać dane osoby lub podmiotu składającego reklamację (imię, nazwisko, pełna nazwa, siedziba, dane do kontaktu), jak również wskazanie przyczyny reklamacji oraz treść żądania.
4. Usługodawca w ciągu 14 dni roboczych ustosunkuje się do reklamacji Użytkownika i powiadomi go o sposobie dalszego postępowania. Odpowiedź zostanie wysłana na adres e-mail Użytkownika wskazany w treści reklamacji.
5. Usługodawca informuje o możliwości skorzystania z pozasądowych sposobów rozpatrywania reklamacji i dochodzenia roszczeń. Ich wykorzystanie zależy od zgodnej woli Użytkownika i Usługodawcy.
6. Reklamacje dotyczące realizacji płatności Użytkownik zgłasza bezpośrednio do operatora PayU.
7. Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności za świadczenie usług przez Inwestorów/Właścicieli Myjni (w tym poufność ich konta, komunikaty, promocje) wobec Użytkowników Aplikacji Mobilnej. Z wszelkimi roszczeniami reklamacyjnymi w tym zakresie Użytkownicy Aplikacji Mobilnej zwracają się bezpośrednio do Inwestorów/Właścicieli Myjni.
8. Ponadto Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub straty wynikające z jakiejkolwiek transakcji zawartej pomiędzy Inwestorem/Właścicielem Myjni a PayU i Użytkownikiem Aplikacji Mobilnej a Inwestorem/Właścicielem Myjni lub też za dostępność, dokładność i zgodność z treścią oferty usługi świadczonej przez Inwestora/Właściciela Myjni.
9. Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności za niewykonanie lub niewłaściwe działanie Aplikacji Webowej wynikające z przyczyn będących poza wpływem Usługodawcy, takich jak siła wyższa.

## **§ 12. Ochrona danych osobowych**

EUROWASH Sp. z o.o. dokłada najwyższych starań by dbać o bezpieczeństwo przetwarzanych danych osobowych Użytkowników Aplikacji Webowej będących osobami fizycznymi, oraz spełniać wymogi wynikające z RODO. W związku z tym, realizując ze swojej strony obowiązek wynikający z treści art. 13 RODO, Usługodawca informuje, że:

1. Administratorem danych osobowych Użytkowników Aplikacji Webowej w zakresie adresów e-mail i danych do umowy jest EUROWASH Sp. z o.o. z siedzibą w Sobolewie, ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo, KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835, będąca właścicielem Aplikacji Webowej. Z Administratorem będącym właścicielem Aplikacji Webowej można

### **Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo  
KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835



kontaktować się osobiście w siedzibie, przez adres mailowy: office@eurowash.pl lub listownie na adres siedziby. Zaznaczamy, że Użytkownik też może być administratorem danych w pewnych sytuacjach (jak np. wystawianie faktur Użytkownikom Aplikacji Mobilnej, danych Użytkowników będących Klientami Flotowymi zawierającymi porozumienia poza Aplikacją, a EUROWASH Sp. z o.o. może wtedy być podmiotem przetwarzającym dane osobowe w imieniu Inwestora/Właściciela Myjni. Odrębnym administratorem danych osobowych Użytkowników w zakresie płatności z wykorzystaniem Aplikacji Mobilnej, przetwarzanych do realizacji płatności oraz rozpoznawania reklamacji co do płatności, jest PayU Sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu.

2. Dane osobowe Użytkowników będących osobami fizycznymi mogą być przetwarzane przez Administratora będącego właścicielem Aplikacji Mobilnej w każdorazowo określonych celach, w tym w celu: zawarcia umowy, założenia konta Użytkownika w Aplikacji Webowej, kontaktu za pośrednictwem poczty elektronicznej i formularza kontaktowego, realizacji i rozliczenia usługi, rozstrzygnięcia ewentualnych reklamacji.

3. Adekwatnie do celu, przetwarzanie Państwa danych osobowych przez Administratora będącego właścicielem Aplikacji Mobilnej może odbywać się na podstawie:

- art. 6 ust. 1 lit. b RODO: przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy (umowa o świadczenie usług drogą elektroniczną),

- art. 6 ust. 1 lit. c RODO: przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (np. obowiązki księgowo-rachunkowe),

- art. 6 ust. 1 lit. f RODO: przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora (ochrona przed ewentualnymi roszczeniami).

4. Administrator będący właścicielem Aplikacji Webowej dokłada starań, by przechowywać Państwa dane wyłącznie przez okres, kiedy są one potrzebne do realizacji celu lub realizacji obowiązków nałożonych na Administratora. Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu, dla którego zostały one zebrane lub do momentu usunięcia konta lub przez okres wynikający z przepisów prawa. Okres przetwarzania danych może być przedłużony w przypadku, gdy przetwarzanie jest niezbędne do ustalenia i dochodzenia ewentualnych roszczeń lub obrony przed nimi, a po tym czasie jedynie w przypadku i w zakresie, w jakim będą wymagać tego przepisy prawa.

**Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo

KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835



Po upływie okresu przetwarzania dane są nieodwracalnie usuwane lub anonimizowane.

5. Do danych osobowych przetwarzanych przez Administratora mają bezpośredni dostęp upoważnieni pracownicy, współpracownicy i zleceniobiorcy Administratora będącego właścicielem Aplikacji Webowej oraz uprawnione i upoważnione osoby zajmujące się obsługą Aplikacji, jak również podmioty, którym Administrator powierza przetwarzanie danych osobowych w drodze akceptacji regulaminów - umowa adhezyjna (np. dostawcy przestrzeni serwerowej). Administratorem danych osobowych Użytkownika w zakresie płatności z wykorzystaniem Aplikacji, przetwarzanych do realizacji płatności oraz rozpoznawania reklamacji co do płatności jest PayU Sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu. Pani/Pana dane osobowe nie są udostępniane komercyjnie innym podmiotom. Dane osobowe mogą być udostępniane m.in. organom państwa na mocy przepisów prawa, lub innym podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa, celem wykonania ciężących na Administratorze obowiązków. Ponadto dane osobowe mogą być przetwarzane przez naszych usługodawców, z których usług korzystamy przy przetwarzaniu danych. Dokładamy najwyższych starań, by podmioty, którym udostępniamy dane osobowe, gwarantowały stosowanie środków ochrony adekwatnych do obowiązujących przepisów ochrony danych osobowych, zapewniając w ten sposób wysokie standardy i bezpieczeństwo, a po więcej informacji odsyłamy do ich polityk prywatności.
6. O ile nie wyłączają tego przepisy prawa oraz spełnione zostaną przesłanki określone w RODO:
  - Przysługuje Państwu prawo dostępu do danych oraz prawo żądania ich sprostowania i uzupełnienia.
  - Przetwarzanie Państwa danych może zostać ograniczone, z wyjątkiem ważnych względów interesu publicznego Rzeczypospolitej Polskiej lub Unii Europejskiej, jak również ma Pani/Pan prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, o ile spełnione będą wymagane przesłanki.
  - Przysługuje Państwu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych w Polsce: Urząd Ochrony Danych Osobowych ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
  - Przysługuje Państwu prawo przenoszenia danych, o ile spełnione zostaną przesłanki określone w przepisach prawa.
  - Przysługuje Państwu również prawo usunięcia danych, o ile wystąpią przesłanki zawarte w treści art. 17 RODO i z uwzględnieniem przepisów szczególnych.
7. Pani/Pana dane osobowe nie są świadomie i intencjonalnie przekazywane przez Administratora będącego właścicielem Aplikacji Webowej do państwa trzeciego

**Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo  
KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835



ani organizacji międzynarodowej. Dane nie służą też zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, ani profilowaniu.

8. Podanie danych jest dobrowolne, ale niejednokrotnie może warunkować spełnienie celu np. założenie konta i zarządzanie nim.
9. Szerszy zakres informacji o przetwarzaniu danych osobowych ujęty został w Polityce Prywatności.

### **§ 13. Zgłaszanie nieprawidłowości**

1. W przypadku dostrzeżenia nieprawidłowości w funkcjonowaniu Aplikacji Webowej, Użytkownik może zgłosić problem na adres mailowy: [bubblepay@eurowash.pl](mailto:bubblepay@eurowash.pl)
2. Wszelkie uwagi dotyczące nieprawidłowości w działaniu Aplikacji Webowej, a także uwagi co do usprawniania funkcjonalności Aplikacji Webowej są mile widziane przez Usługodawcę.

### **§ 14. Postanowienia końcowe**

1. Wyłącznie Usługodawca ma prawo do zmiany Regulaminu. Zmiany mogą być dokonywane z ważnych przyczyn, np. dezaktualizacja postanowień, wprowadzenie nowych rozwiązań technicznych, zmiany w prawie, zmiany organizacyjne, zmiany w funkcjonalności Aplikacji Webowej, konieczność spełnienia nowych wymogów. Treść Regulaminu jest uaktualniana każdorazowo w razie potrzeby, a przegląd dokonywany jest nie rzadziej niż raz w roku. Zmiany obowiązywać będą od dnia ich opublikowania na stronie pod adresem <https://panel.bubblepay.pl>.
2. Niniejszy Regulamin stanowi całkowitą i zupełną treść umowy o świadczenie usług drogą elektroniczną zawieranej pomiędzy Użytkownikiem a Usługodawcą.
3. Usługodawca może według uznania, wypowiedzieć Użytkownikowi niniejsze warunki Regulaminu lub zaprzestać świadczenia usług Aplikacji Webowej w każdym czasie, powiadamiając o tym Użytkownika z odpowiednim wyprzedzeniem.
4. Regulamin podlega przepisom prawa polskiego. W zakresie nieuregulowanym w niniejszym Regulaminie zastosowanie będą miały przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w tym regulacji wymienionych w treści § 2 Regulaminu, w tym KC, RODO, UŚUDE.

#### **Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo  
KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835





5. Wszelkie spory wynikające z treści Regulaminu będą rozstrzygane najpierw polubownie, a w przypadku braku osiągnięcia przez Strony porozumienia, przez sąd właściwy dla siedziby Usługodawcy.
6. Regulamin wchodzi w życie z dniem 01.05.2023r.

**Eurowash Sp. z o.o.**

ul. Szosa Baranowicka 162, 15-509 Sobolewo  
KRS 0000554941, REGON 361345386, NIP 5423244835